Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko Babestutako Biotopoa

Biotopo Protegido del Tramo Litoral Deba-Zumaia

Natura-baliabideak Antolatzeko Plana | Plan de Ordenación de los Recursos Naturales

Deba eta Zumaia arteko itsasertza gainera, paisaia ikusgarria da, eta Lurrak azken 50 milioi urteetan geologian eta biologian izan dituen aldaketen lekuko paregabea. EAEko natura-kapitala indartzeko Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak duen estrategia orokorraren barruan ulertu behar da ingurune hau babestutako biotopo izendatzea. Gaur egun, EAEko lurraldearen laurdena legezko figura juridikoren batek babesten du.

Deba eta Zumaia arteko itsasertza babestutako biotopo izendatu dute, bere geologia eta natur-balio handiarengatik. Babestutako gunea Haitzandi (Deba) eta Haitzabal (Zumaia) artean dago eta zortzi kilometro ditu. Aldi berean, Natura-balibideak Antolatzeko Plana (NBAP) onartu da. Plan hori beharrezkoa da eremuaren plangintza egin eta kudeatzeko, eta baita ingurune natural eta sozioekonomikoan sortzen diren aldaketei malgutasunez aurre egiteko ere.

El enclave litoral Deba-Zumaia, que se extiende ocho kilómetros entre Haitzandi (Deba) y Haitzabal (Zumaia) ha sido declarado biotopo protegido por su gran valor geológico y naturístico. Al mismo tiempo se ha aprobado su Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN), instrumento necesario para la planificación y gestión del espacio, y capaz de afrontar los cambios que se produzcan en el medio natural y socioeconómico.

Este tramo litoral es además, un formidable paisaje, y un testigo singular de los cambios geológicos y biológicos que han acontecido en los últimos 50 millones de años en la Tierra. La declaración de este enclave como biotopo protegido se inscribe en una estrategia global del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco cuyo objetivo es reforzar el capital natural de la CAPV, en la que actualmente una cuarta parte de su territorio está protegido bajo algún tipo de figura jurídica o legal.

Eremua
Ámbito

Debako udalerriko Deba ibaiaren bokalea eta Zumaiako udalerriko Haitzabal arteko itsasertza

Titulartasun publikoa ≈ **% 45**
Itsas-lehorreko jabari publikoa: 48,5 ha
Gipuzkoako Foru Aldundia: 213,2 ha

Azalera, guztira: **4.300** ha

Itsasertzeko gunea: 3.756 ha
Itsas-lehorreko jabari publikoa: 49 ha
Ondoko lehorreko gunea: 495 ha
Debako udalerria % 84
Zumaiako udalerria % 16

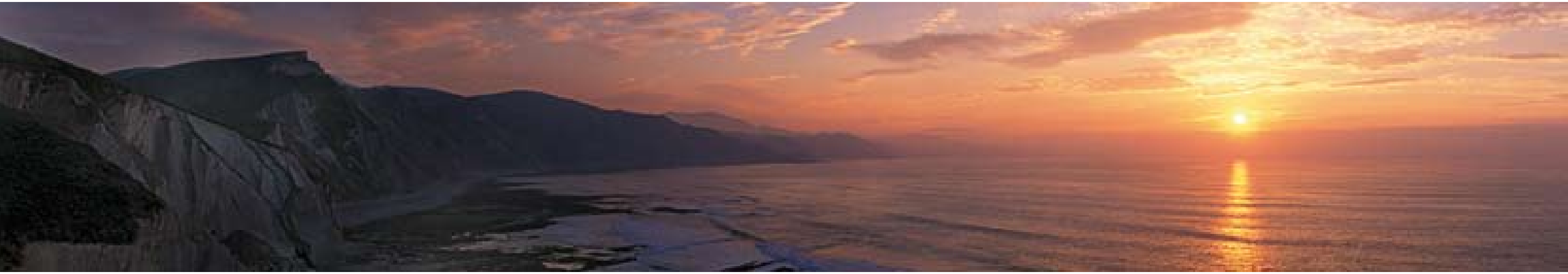
Tramo costero comprendido entre la desembocadura del río Deba (municipio de Deba) y Haitzabal (municipio de Zumaia)

Titularidad pública ≈ **45 %**
Dominio público marítimo-terrestre: 48,5 ha
Diputación Foral de Gipuzkoa: 213,2

Superficie total: **4.300** ha

Zona marina litoral: 3.756 ha
Dominio público marítimo-terrestre: 49 ha
Zona terrestre contigua: 495 ha
Municipio de Deba 84%
Municipio de Zumaia 16%

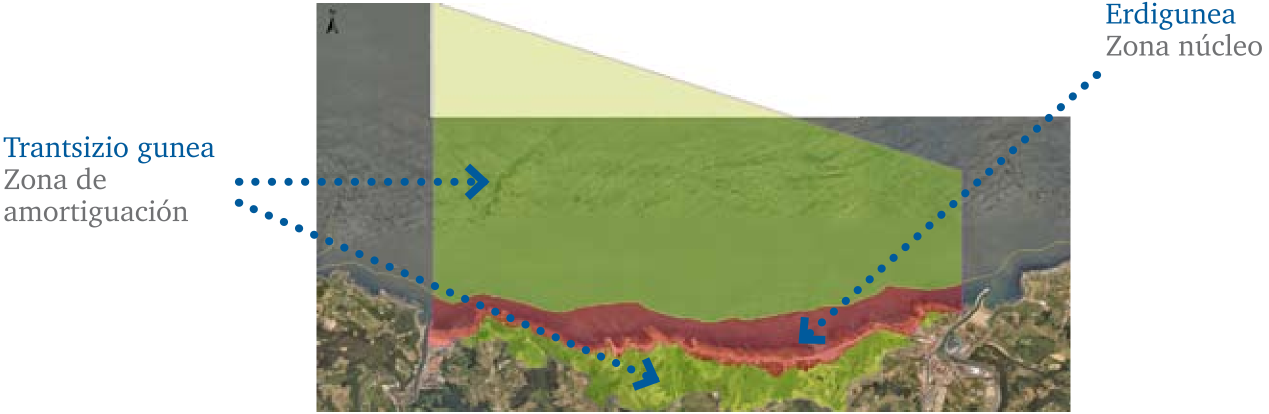
Helburu orokorrak
Objetivos generales



1. Labarraren aurrealdeko **geologia-ondarea zainduko dela** ziurtatzea.
2. **Itsasertzeko paisaia kudeatzea** eta andeatu eta sinplifikatzea ekiditea.
3. Eremu horretan gertatzen diren **prozesu paregabeak ziurtatzea.**
4. Zaintzarekin bateragarriak diren **ohiko erabilerak mantentzea.**
5. **Olgeta eta ikerkuntzako jarduerak kudeatzea** eta kontrolatzea.

1. Asegurar **la conservación del patrimonio geológico** del frente de acantilado
2. **Gestionar el paisaje de la zona litoral**, evitando su degradación y simplificación
3. **Asegurar los procesos singulares** que se desarrollan en el área.
4. **Mantenimiento de los usos tradicionales** compatibles con la conservación
5. Controlar y **gestionar las actividades recreativas y de investigación.**

Zonifikazio orokorra
Zonificación general



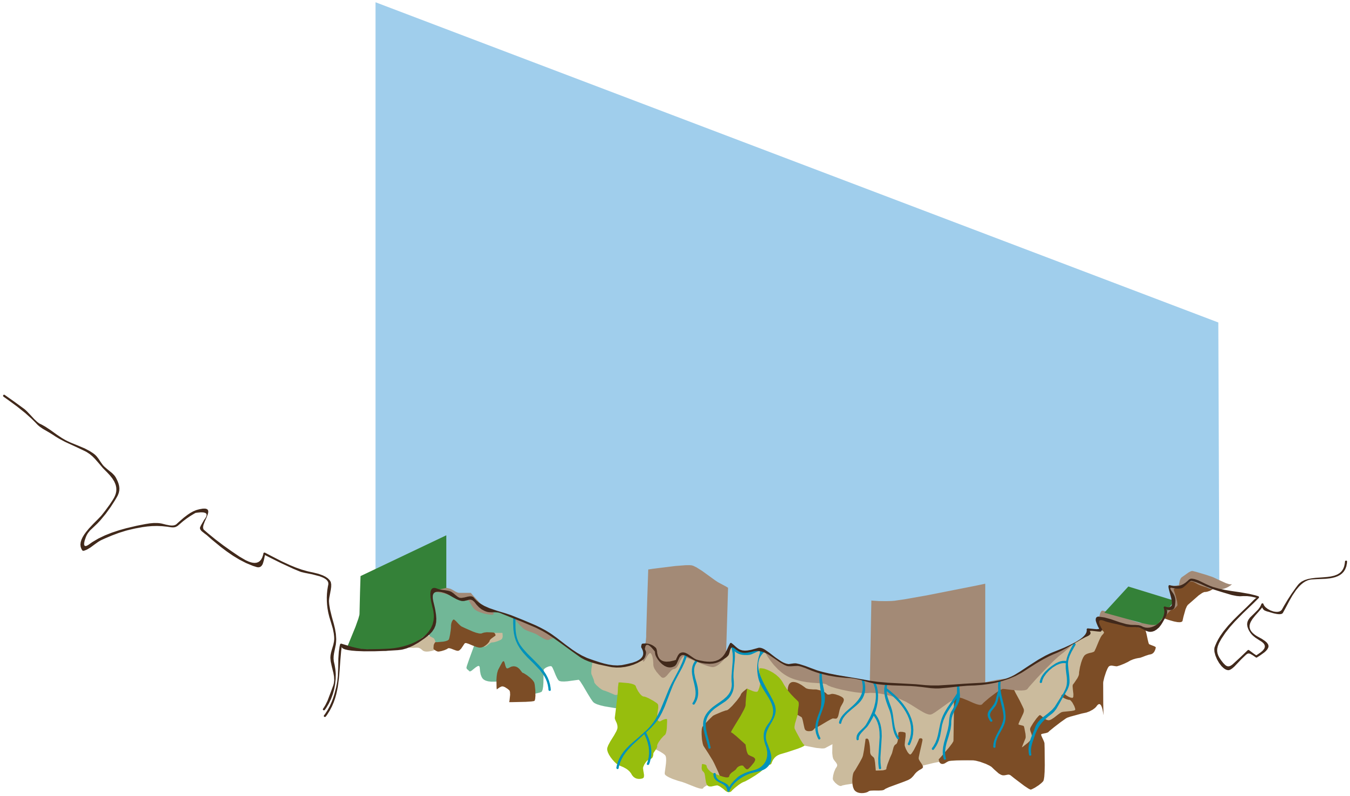
1. **Erdigunea:** Labarrek eta marearteko zabalguneak osatzen dute, 10 m-ko sakoneraraino. Gunerik baliotsuena eta hauskorrena da.

2. **Trantsizio gunea:** itsasoaren eragina duen gunea.

1. **Zona núcleo:** comprende los acantilados y la rasa mareal hasta los 10 m de profundidad, la zona más valiosa y frágil.

2. **Zona de amortiguación:** zona de influencia marina.

Zonifikazio xehatua
Zonificación pormenorizada



Unitate homogeneotan zatitu da lurraldea, erabiltzeko gaitasunaren eta babesteko beharraren arabera:

- **Erreserba gunea.** Helburua: Marearteko zabalgunearen eta labarren ezaugarri morfodinamikoak eta horiei loturiko natura-balioak (fauna eta flora) zaintzea
.
- **Itsasoko gune babestua.** Helburua: Itsasoko biodibertsitatea eta arrantzako baliabideak zainduko direla ziurtatzea.
- **Ekosistemak hobetzeko gunea.** Helburua: Bertako basoa eta ibaiko ekosistema berreskuratzea.
- **Landa-paisaia babesteko gunea.** Helburua: Ekosistemak eta nekazaritza-paisaiak zainduko direla ziurtatzea
- **Nekazaritza eta abeltzaintzako gunea eta landazabala.** Helburua: NBAParen helburuekin bateragarriak diren erabilerak mantentzea
- **Ibilguak babesteko gunea.** Helburua: Ibilguen eta ibaiertzen ekologia-kalitatea berreskuratu eta mantentzea
- **Berreskuratzeko gune andeatua.** Helburua: Ekologiaren aldetik kalitatea hobetzea
- **Erabilera bereziko gunea.** Helburua: Erabilera publiko intentsiboa gune horietan biltzea.

Se ha zonificado el territorio en unidades homogéneas, en base a su capacidad de uso y a las necesidades de protección:

- **Zona de Reserva.** Obejtivo: Conservar las características morfodinámicas de la rasa intermareal y de los acantilados y sus valores naturalísticos asociados (fauna y flora).
- **Zona de Protección Marina.** Objetivo: Asegurar la preservación de la biodiversidad marina y de los recursos pesqueros.
- **Zona de Mejora de Ecosistemas.** Objetivo: Recuperar el bosque autóctono y el ecosistema fluvial.
- **Zona de Protección del Paisaje Rural.** Objetivo: Asegurar la preservación de los ecosistemas y paisajes agrarios
- **Zona Agroganadera y Campiña.** Objetivo: Mantener aquellos usos compatibles con los objetivos del PORN
- **Zona de Protección de Cauces.** Objetivo: Recuperar y mantener la calidad ecológica de los cauces y sus riberas
- **Zona Degradada a Recuperar.** Objetivo: Mejorar su calidad ecológica
- **Zona de Uso Especial.** Objetivo: Concentrar la demanda de uso público intensivo en estas zonas.

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

Gure esku dago

está en nuestras manos